



andwiler

INHALT 1_NEWS & INFOS DIENSTSTELLEN 5_SCHULE 6_GOSSAU 7_AGENDA
9_ANZEIGEN

73. Jahrgang | GZA | Nr. 9 | Freitag, 3. Mai 2024

Die Feuerwehrabgabe 2024 bleibt unverändert. Erläuterung auf Seite 2.



NEWS & INFOS DIENSTSTELLEN



ÖFFNUNGSZEITEN GEMEINDEVERWALTUNG ÜBER AUFFAHRT UND PFINGSTEN

Mittwoch, 08. Mai 08.30–11.30 / 13.30–**16.00 Uhr**
Donnerstag, 09. Mai
und Freitag, 10. Mai **geschlossen**
Pfingstmontag, 20. Mai **geschlossen**

Im Todesfall wenden Sie sich an den Bestattungsdienst Enzler, Tel. 071 390 03 36.

Wir wünschen Ihnen ein schönes Auffahrtswochenende.

Gemeinderatskanzlei Andwil

GEWÄSSERRAUMFESTLEGUNG AUFTRAGSVERGABE

Die Gewässerschutzgesetzgebung des Bundes verpflichtet die Kantone, den Gewässerraum entlang von Bächen, Flüssen und Seen festzulegen, damit die natürlichen Funktionen der Gewässer, der Hochwasserschutz und die Gewässernutzung sichergestellt werden können. Gemäss kantonalem Planungs- und Baugesetz werden die Gemeinden verpflichtet, den Gewässerraum grundeigentümergebunden in der Nutzungsplanung festzulegen.

Diese Festlegung des Gewässerraumes ist gerade auch im aktuellen Raumplanungsprozess, bei der Erneuerung der an der Bürgerversammlung genehmigten Pumpwerkes Freudenu sowie bei der Sanierung der Wiesental-Waldeggstrasse von Bedeutung. Die Projekte liegen beide nahe an Gewässern.

Der entsprechende Auftrag im Umfang von CHF 53'509.50 für die Ingenieurleistungen wurde vom Gemeinderat an die Firma Wälli AG Ingenieure erteilt.

Gemeinderatskanzlei Andwil

NEWS & INFOS DIENSTSTELLEN

bfu
bpa
upi**Sichere Produkte****Der bfu-Sicherheitstipp****Sichere Produkte für Kinder**

Etagen- und Hochbett, Veloanhänger oder Trittleiter: Bei Produkten für den täglichen Gebrauch ist Sicherheit zentral. Deshalb gilt: Augen auf beim Kauf – im Geschäft und online. Alle Tipps für sichere Produkte gibts auf bfu.ch/produkte.

Augen auf beim Kauf:

- Auf Normen achten.
- Beim Online-Shopping genau hinschauen.
- Warnhinweise haben ihre Berechtigung.
- Gebrauchsanleitung lesen und nicht direkt ins Altpapier werfen.
- Tipps für den Kauf und Gebrauch von sicheren Produkten gibts auf: bfu.ch/produkte

Wer Möbel, Spielzeug oder Schutzausrüstung kauft, steht oft vor einem Problem: Das schickste Produkt mit dem vermeintlich attraktiven Preis ist nicht immer das sicherste.

Wer vor einem Kaufentscheid steht, denkt deshalb Sicherheit am besten immer gleich mit. Ein wichtiger Aspekt sind Normen. Erfüllt ein Produkt eine Schweizer oder europäische Norm, können Sie davon ausgehen, dass es gewisse Sicherheitsanforderungen erfüllt.

Gerade beim Online-Shopping ist Aufmerksamkeit gefragt. Idealerweise gibts beim Produkt Hinweise zu Verwendungszweck, Verwendungseinschränkungen und Normen. Auf Kleinanzeigenportalen bei Bedarf bei der Verkäuferin oder dem Verkäufer Zusatzinfos zur Sicherheit einholen. Gebrauchsanleitung und Angaben zum Hersteller sollten vorhanden sein.

Apropos Gebrauchsanleitung: Diese zu lesen, lohnt sich. Neben Sicherheitshinweisen entdeckt man auch wichtige Hinweise zu Montage, Gebrauch, Wartung und zur Pflege.

Wer genau wissen will, was Etagen- oder Hochbetten, Veloanhänger, Rettungswesten, Trittleitern und Löschdecken sicher macht, besucht bfu.ch/produkte. Da gibt es nützliche Sicherheitstipps zu verschiedensten Produkten.



Beratungsstelle für Unfallverhütung,
Hodlerstrasse 5a, 3011 Bern,
031 390 22 22, info@bfu.ch, www.bfu.ch

ABWASSERGEBÜHREN 2024

Der Wasserverbrauch in Andwil ist im letzten Wasserjahr (1. Oktober 2022 bis 30. September 2023) von 119'089 m³ auf 107'601 m³ gesunken. Das Budget für das Jahr 2024 geht von Abwassermengen im ähnlichen Umfang aus. Der Gemeinderat hat beschlossen, die Schmutzwassergebühren für das Betriebsjahr 2023/2024 auf neu **CHF 1.40 je m³** (zuvor CHF 1.20 je m³) zu erhöhen. Die Grundgebühren erfahren keine Anpassung.

FEUERWEHRABGABE 2024

Der Rahmen zur Erhebung der Feuerwehrabgabe ist in Artikel 66 der Vollzugsverordnung zum Gesetz über den Feuerchutz geregelt. Die Abgabe beträgt höchstens CHF 700.– je Jahr. Gemäss Art. 3 lit.c) des ab 1. Januar 2021 gültigen Feuerchutzreglements der Gemeinde Andwil beträgt die Feuerwehrabgabe höchstens 20 Prozent der einfachen Steuer vom Einkommen und wenigstens CHF 50.–. Der Gemeinderat hat unter Berücksichtigung der Höchst- und Mindestansätze nach der übergeordneten Feuerchutzgesetzgebung den Tarif zu erlassen. Aufgrund der Berechnungen hat der Gemeinderat beschlossen, den Tarif für 2024 unverändert auf 12 Prozent der einfachen Steuer vom Einkommen festzulegen.

Gemeinderatskanzlei Andwil

**GIFTSAMMLUNG UND EPS-SAMMLUNG
(EXPANDIERTER POLYSTYROL-HARTSCHAUM)**

MITTWOCH, 8. MAI 2024, VON 16.00 – 18.00 UHR,
IM WERKHOF WILEN

Gifte, die nicht an die Verkaufsstellen zurückgegeben werden konnten, können anlässlich der Gemeindefestsammlung abgegeben werden. Die Sammlung ist während dieser Zeit durch einen Giftexperten bedient. Die Gifte dürfen nur dem Experten abgegeben werden.

Die Gifte sind:

- nicht zu vermischen
- in den Originalbehältern abzuliefern (wenn möglich)
- zu beschriften und zu kennzeichnen

Zu den Gift- und Sonderabfällen zählen Säuren, Laugen, Lösungsmittel, Photochemikalien, Holzschutzmittel, Schädlingsbekämpfungsmittel und Pflanzenschutzmittel, Thermometer, Quecksilberverbindungen, Emulsionen,

Öle, Medikamente, Farben, Lacke, Spraydosen, Asbeste, Leuchtstoffröhren, Batterien und vieles mehr. Es kann auch Polystyrol-Hartschaum (ausgediente Verpackungen, Transportgebilde, Schutzteile usw.; (keine Verpackungs-Chips) abgegeben werden.

Weiterführende Auskünfte erteilt der Leiter Werkhof: Telefon 078 723 92 91

Werkhof Andwil

RENTENREFORM AHV 21

Die neuen Bestimmungen werden ab dem 1. Januar 2024 schrittweise eingeführt. Hier die vier wichtigsten Änderungen auf einen Blick.

- Das Referenzalter für den Rentenbezug von Frauen und Männern wird nach und nach auf 65 Jahre vereinheitlicht.
- Der Zeitpunkt des Rentenbezugs wird flexibilisiert.
- Die Anrechnung von Einkommen und Beitragszeiten bei Weiterarbeit nach dem Referenzalter ist möglich (auch für laufende Renten).
- Die Mehrwertsteuer (Mwst.) wird leicht erhöht.

Der Begriff «ordentliches Rentenalter» wird neu durch **«Referenzalter»** ersetzt. Das Referenzalter entspricht dem Alter, in dem die Altersrente ohne Abzüge oder Zuschläge bezogen werden kann. Für Frauen mit Jahrgang 1960 gilt weiterhin das Referenzalter von 64 Jahren. Ab Jahrgang 1961 wird das Referenzalter Schritt für Schritt um jeweils 3 Monate pro Jahrgang erhöht.

Die Übergangsgeneration der Frauen mit den Jahrgängen 1961 bis 1969 erhält wegen des erhöhten Referenzalters einen finanziellen Ausgleich.

- Lebenslanger Zuschlag auf die Rente von bis zu 160 Franken, wenn die Altersrente im Referenzalter oder später bezogen wird.
- Tieferer Kürzungssatz bei Rentenvorbezug.

Frauen und Männer können die **Altersrente flexibel** zwischen 63 und 70 Jahren **beziehen**. Sowohl der Vorbezug als auch der Aufschub der Rente ist monatlich ganz oder teilweise zwischen 20 und 80 Prozent möglich.

Detaillierte Informationen finden Sie auf: www.svasg.ch/ahv21

AHV-Zweigstelle Andwil

FUNDGEGENSTÄNDE

Es sind folgende Gegenstände beim Einwohneramt in Andwil abgegeben worden:

- Schlüssel KABA 8, silbern, mit der Nummer 646410
- Stoffportemonnaie, blau und violett, blauer Bändel, mit Schriftzug «Tiger Family»



Diese Fundgegenstände können beim Einwohneramt Andwil, Büro Nr. 4 im 1. OG, abgeholt werden. Nach einem Monat werden die Fundgegenstände an das offizielle Fundbüro, dem Polizeiposten in Gossau SG, Sonnenstrasse 4, 9200 Gossau, Tel. 058 229 77 88 übergeben.

Sie haben etwas verloren oder gefunden? Unter easyfind.ch können Sie Ihre Verlustanzeige aufgeben. Diese ermöglicht es, dass Sie vom Fundbüro kontaktiert werden, wenn Ihr Gegenstand gefunden wird. (Geliebte) Gegenstände finden so wieder zurück zu ihren Besitzerinnen und Besitzern.

Einwohneramt Andwil

**PRO
SENECTUTE**
GEMEINSAM STÄRKER

Speed Dating / Schatzsuche 2.0

Zusammen mit der Pro Senectute AR veranstalten wir unser zweites Speed Dating in Herisau. Möchten Sie einen neuen Partner oder eine Partnerin kennenlernen? Vielleicht finden Sie eine neue Liebe oder Freundschaft. Über Ihre Anmeldung freuen wir uns, über Anmeldungen von Männern, freuen wir uns besonders. Donnerstag, 6. Juni 2024 von 14.00 bis 16.00 Uhr.

Auskunft und Anmeldung:

PRO SENECTUTE Gossau & St. Gallen Land
071 388 20 50, gossau@sng.prosenectute.ch

NEWS & INFOS DIENSTSTELLEN

BAUANZEIGEN

GEMÄSS ART. 139 PLANUNGS- UND BAUGES-
SETZ (PBG) VOM 5. JULI 2016

Bauherrschaft: **Belloni Marco und Michèle,**
Dorfstrasse 23a, 9204 Andwil SG

Bauvorhaben: Demontage Ölheizung, Einbau einer Luft-
Wasser-Wärmepumpe

Lage: Dorfstrasse 23a / GS-Nr. 736 / 9204 Andwil

Auflagefrist: **7. Mai 2024 bis 20. Mai 2024**

Bauherrschaft: **Büchler Benjamin und Denise,**
Chueweid 332, 9204 Andwil SG

Bauvorhaben: Umgebungsanpassung / Hangsicherung

Lage: Chueweid 332 / GS-Nr. 902 / 9204 Andwil

Auflagefrist: **7. Mai 2024 bis 20. Mai 2024**

Bauherrschaft: **Frei Eveline und Thomas,**
Dorfstrasse 21a, 9204 Andwil SG

Bauvorhaben: Demontage Ölheizung, Einbau einer Luft-
Wasser-Wärmepumpe

Lage: Dorfstrasse 21a / GS-Nr. 734 / 9204 Andwil

Auflagefrist: **7. Mai 2024 bis 20. Mai 2024**

Bauherrschaft: **Anlagestiftung Swiss Life c/o Swiss Life
AG, vertreten durch Livit AG,** St. Leon-
hardstrasse 7, 9001 St. Gallen

Bauvorhaben: Fällung geschützter Baum mit anschlies-
sender Ersatzpflanzung

Lage: Dorfstrasse 67-75 / GS-Nr. 617 / 9204
Andwil

Auflagefrist: **7. Mai 2024 bis 20. Mai 2024**

Bauherrschaft: **Gmünder Roger,** Dorfstrasse 12, 9204
Andwil SG

Bauvorhaben: Photovoltaikanlage

Lage: Dorfstrasse 12 / GS-Nr. 128 / 9204 Andwil

Auflagefrist: **7. Mai 2024 bis 20. Mai 2024**

Bauherrschaft: **Schinnerl Christian,** St. Otmarstrasse 18c,
9204 Andwil SG

Bauvorhaben: Balkon Solaranlage

Lage: St. Otmarstrasse 18c / GS-Nr. 802 / 9204
Andwil

Auflagefrist: **7. Mai 2024 bis 20. Mai 2024**

Bauherrschaft: **stark bauen ag,** Lindenstr. 13,
S9204 Andwil SG

Bauvorhaben: Abbruch Einfamilienhaus und Neubau
Mehrfamilienhaus «am Bach»

Lage: Dorfstrasse 64 / GS-Nr. 494 / 9204 Andwil

Auflagefrist: **7. Mai 2024 bis 20. Mai 2024**

Die Pläne und Unterlagen können während der Auflagefrist im
Büro des Bausekretariates (Büro Nr. 2) eingesehen werden.

Allfällige Einsprachen sind schriftlich begründet innert der
Auflagefrist der Baukommission Andwil einzureichen.

Bausekretariat Andwil

ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

VOM 1. FEBRUAR 2024 BIS 31. MÄRZ 2024

Bitte beachten Sie, dass die Publikationen aus datenschutz-
rechtlichen Gründen unvollständig sein können und nur Mit-
teilungen von in der politischen Gemeinde Andwil wohnhaf-
ten Personen hier publiziert werden.

Geburten

16. Februar **Nef, Nando,** Sohn des Nef, Patric und der
in Herisau AR Nef, geb. Hutter, Fabienne, wohnhaft in
Andwil, Lätschenstrasse 5

20. Februar **Flury, Gian** Silvan, Sohn des Egli, Cornel
in St. Gallen SG und der Flury, Janina, wohnhaft in Andwil,
Sonnenbuelstrasse 9

10. März **Rusch, Moris,** Sohn des Rusch, Marcel
in St. Gallen SG und der Wydler, Kathrin wohnhaft in
Andwil, Ebnetstrasse 5

Todesfälle

20. Februar **Frim, geb. Fäs, Marianne** Lydia Hildegard,
in Gossau SG geb. 25.11.1941, verheiratet, wohnhaft
gewesen in Andwil, Grüenaustrasse 11

23. März **Ledergerber geb. Ulmann, Emma**
in Andwil SG Cäcilia, geb. 23.08.1935, verwitwet,
wohnhaft gewesen in Andwil,
Augartenstrasse 9

Einwohneramt Andwil

SCHULGEMEINDE ANDWIL-ARNEGG



AUSSERSCHULISCHE BETREUUNG OFFEN AM SCHULFREIEN FREITAG NACH AUFFAHRT, 10. MAI 2024

Am schulfreien Tag nach Auffahrt ist das aBa geöffnet. Anmeldungen werden nur für den ganzen Tag, d.h. von 08.00 bis 18.00 Uhr angenommen. Es ist möglich, die Kinder etwas später zu schicken bzw. früher abzuholen. Es gilt der Tarif für einen Ferientag.

Für diesen Tag ist für alle eine explizite Anmeldung erforderlich. Bestehende Dauer-Anmeldungen werden nicht berücksichtigt.

Das Anmeldeformular und weitere Details finden Sie auf unserer Homepage: www.andwil-arnegg.ch/aba

Anmeldeschluss ist der **7. Mai 2024**.

ERNEUERUNGSWAHLEN 2025-2028 VOM 22. SEPTEMBER 2024

Ende 2024 geht die laufende Legislatur der Schulbehörden zu Ende. Am 22. September 2024 werden die lokalen Gremien in den Gesamterneuerungswahlen neu bestellt.

Schulrat

Folgende bisherigen Mitglieder kandidieren für eine weitere Amtsdauer von 4 Jahren und stellen sich im Herbst einer Wiederwahl:

- Christoph Meier-Meier, Präsident seit 2017
- Mirjam Trittenbass, Schulrätin seit 2017
- Kuno Huber, Schulrat seit 2023

Unsere langjährigen Schulratsmitglieder Claudia Drittenbass und Roland Stark treten per Ende 2024 aus dem Schulrat aus und stehen für eine Wiederwahl nicht mehr zur Verfügung.

Geschäftsprüfungskommission

Für die Geschäftsprüfungskommission sind 3 Mitglieder neu zu wählen. Alle drei bisherigen Mitglieder – Bruno Bollhalder (Präsident), Irene Wicki und Dionys Widmer – treten nicht mehr an.

Anforderungsprofile

Wählbar sind Schulbürger/-innen der Schulgemeinde Andwil-Arnegg.

Profil Schulrat

Der Schulrat ist verantwortlich für die Festlegung der Strategie sowie der langfristigen Zielsetzungen unserer Schulgemeinde und überwacht deren Umsetzung. Er ist nicht für die operative Führung, bzw. den Schulbetrieb zuständig.

Typische Merkmale und Qualifikationen:

- Unabhängigkeit und Objektivität
- Integrität und Ethik
- Aufwand: Monatlich mind. 1-2 Sitzungen, Schulbesuche und weitere Termine / 1-2 halbtägige oder ganztägige Sitzungen pro Jahr / Zusätzliche, auch kurzfristige Termine bei Bedarf
- Die Bereitschaft und Freistellung für Sitzungen und Einsätze auch während des Tages wird zwingend vorausgesetzt.
- Erfahrung in Projektmanagement (Anträge, Präsentation, Umsetzung, Reporting)
- Teamfähigkeit
- Interesse an sowie Verbundenheit mit unserer Schulgemeinde

Profil GPK-Mitglied

Die Geschäftsprüfungskommission (GPK) überwacht und prüft die Geschäftstätigkeiten (insbesondere Erfolgsrechnung/Budget) unserer Schule und des Schulrats, um sicherzustellen, dass sie effizient, transparent und im Einklang mit geltenden Gesetzen und Vorschriften durchgeführt werden.

Typische Merkmale und Qualifikationen:

- Fundierte Kenntnisse in Finanzen und Rechnungswesen
- Unabhängigkeit und Objektivität
- Integrität und Ethik
- Teamfähigkeit
- Aufwand: 2-3 Sitzungen pro Jahr, vorwiegend im 1. Quartal (Januar), bei Bedarf mehr

Vorgehen / Verfahren

Von allen Kandidierenden werden folgende Unterlagen benötigt:

- Wahlvorschlag (unterzeichnet von 15 Stimmbürger/-innen)
- Zustimmungserklärung des Kandidaten/der Kandidatin

Die Formulare dazu sind auf unserer Homepage (www.andwil-arnegg.ch) in der Rubrik «Aktuelles» hochgeladen. Ausgedruckte Exemplare können auch beim Aktuariat bezogen werden.

Die Eingabefrist endet am **5. Juli 2024 um 16 Uhr**. Die Unterlagen müssen bis zu diesem Zeitpunkt beim Aktuariat (Regula Benz, Kirchbühlstrasse 1, 9204 Andwil) physisch eintreffen (Poststempel reicht nicht).

GOSSAU

AUS GOSSAU



ARNEGGER ZENTRUM SOLL ATTRAKTIVER WERDEN

Der Kanton will die Bischofszellerstrasse in Arnegg erneuern. Gossau will diese Bauarbeiten nutzen und das Zentrum von Arnegg sicherer und attraktiver gestalten. Das Kantonsprojekt untersteht dem fakultativen Referendum. Über die städtischen Vorhaben wird frühestens im November 2024 abgestimmt.



Die Bischofszellerstrasse in Arnegg ist in schlechtem Zustand. Deshalb will der Kanton St.Gallen diese wichtige Verkehrsachse umfassend sanieren. Das Projekt umfasst Pfortneranlagen an beiden Dorfeingängen, Hauptfahrbahn ohne Mittelmarkierung (Kernfahrbahn), Mehrzweck-Mittelstreifen bei Strasseneinmündungen, barrierefreie Bushaltestellen, beidseitige Velostreifen und Trottoirs sowie Mittelinseln bei allen Fussgängerstreifen. Beim Einlenker Weideggstrasse ist eine Lichtsignalanlage vorgesehen. Die Stadt Gossau muss sich mit 3 Millionen Franken an den Sanierungskosten beteiligen. Parallel dazu erneuert die Stadt Gossau die Kanalisation und die Leitungen der Stadtwerke. Leitungserneuerung und Anpassung Weideggstrasse kosten die Stadt 4,5 Millionen Franken.

Die Stadt will die Sanierung zudem nutzen und das Zentrum von Arnegg aufwerten. Fussgängerbereiche und Vorplätze werden einheitlich gepflästert und die Parkplätze optimaler angeordnet. Auf den Vorplätzen sind Bäume und Sitzgelegenheiten vorgesehen. Auch eine effektvolle Beleuchtung der Vorplätze ist geplant. Die Zentrumsgestaltung kostet 1,2 Millionen Franken. Die Kreditanträge sind im Parlament in Vorberatung. Frühestens im November 2024 kann die Stimmbürgerschaft an der Urne darüber abstimmen.

Mehr Informationen: www.stadtgossau.ch/bgkarnegg

STADELACKERSTRASSE ALS SCHULWEG SICHERN

Im Zusammenhang mit dem neuen Schulhaus in Arnegg soll die Stadelackerstrasse durchgehend zur Gemeindestrasse werden. Für dieses Strassenprojekt läuft bis 28. Mai 2024 das Mitwirkungsverfahren.

Am 14. April hat die Schulgemeinde Andwil-Arnegg den Bau des neuen Schulhauses Arnegg an der Weideggstrasse beschlossen. Aus Westen ist der Zugang zum Schulhaus für den Fuss- und Veloverkehr über die Betten- und die Stadelackerstrasse vorgesehen. Heute ist die Stadelackerstrasse teilweise eine Privatstrasse. Die Grundeigentümer sind jedoch bereit, dass diese als Drittklass-Gemeindestrasse klassiert wird. Dadurch wird die Stadelackerstrasse als Fuss-, Wander- und Radwegroute im Gemeindestrassenplan aufgenommen.

Dazu hat das städtische Tiefbauamt ein Strassenprojekt ausgearbeitet. Bauarbeiten und Landerwerb sind nicht erforderlich. Hingegen wird bei der Verzweigung Betten- und Stadelackerstrasse eine Zufahrtsbeschränkung signalisiert. Der motorisierte Freizeitverkehr und «Elterntaxis» sind verboten. Motorfahrzeuge dürfen einzig zu den Liegenschaften Stadelackerstrasse 2 bis 8 zufahren. Für das Strassenprojekt läuft bis 28. Mai 2024 das Mitwirkungsverfahren.

Die Planungsunterlagen sind auf der Mitwirkungsplattform aufgeschaltet:

<https://mitwirken.stadtgossau.ch/stadelackerstrasse>

Stadt Gossau



FEIERN SIE MIT UNS!

www.gossau2024.ch

TERMINKALENDER



Datum / Zeit	Anlass	Lokalität	Organisator
MAI			
06. Mai 09.15 Uhr	Wiesental-Treff	Alterssiedlung Wiesental	Evang.-ref. Kirchgemeinde Gossau-Andwil
08. Mai	Maiwanderung	Gossau - Rain	Verein 60plus Andwil-Arnegg
15. Mai	Ponyevent	Zellersmüli	Fanegg
15. Mai – 20. Mai	Pfingstlager Jungwacht Andwil-Arnegg	Otmartreff Andwil	Jungwacht Andwil-Arnegg
27. Mai 14.00 Uhr	Wildkräuter- und Heilpflanzen Spaziergang	Andwiler Moos	Frauengemeinschaft Andwil-Arnegg
29. Mai 19.30 Uhr	Mitglieder- und Nominationsversammlung	Restaurant Schönau	Die Mitte Andwil
JUNI			
06. Juni 14.00 Uhr	Jass-, Spiel- und Stricknachmittag für Seniorinnen und Senioren	Otmarzentrum	Frauengemeinschaft Andwil-Arnegg
08. Juni 10.00 Uhr	Fiire mit de Chline	Kirche	Pfarreisekretariat
10. Juni 09.15 Uhr	Wiesental-Treff	Andwiler Moos	Evang.-ref. Kirchgemeinde Gossau-Andwil
12. Juni	Tagesausflug	Glarnerland	Verein 60plus Andwil-Arnegg
14. Juni	Tagesausflug	Treffpunkt Otmarzentrum	Frauengemeinschaft Andwil-Arnegg
21. Juni 19.00 Uhr	Generalversammlung Genossenschaft Alterssiedlung Wiesental Andwil	Alterssiedlung Wiesental, Innenhof	Vorstand Genossenschaft Alterssiedlung Wiesental

REZEPT



SchoggitarTE

ZUTATEN

Mürbeteigboden:

200 g	Mehl
50 g	Puderzucker
Prise	Salz
100 g	kalte Butter, gewürfelt
1	Ei
1	Eigelb
etwas	Butter zum Einfetten der Form

Schokoladenfüllung:

140 g	Zartbitterschoggi
60 g	Vollmilchschoggi
50 ml	Milch
220 g	Crème fraîche
1 grosse Prise	Meersalz

BACKEN IM ANDWILER

1. Mehl, Puderzucker und Salz in eine Schüssel geben und gut vermischen. Die kalten Butterwürfel zufügen und mit den Händen zu Mehl-Butter-Möckli vermischen. Ei und Eigelb hinzufügen und zu einem glatten Teig kneten. Diesen dann zu einer Kugel formen, in Frischhaltefolie wickeln und für 1 Std. in den Kühlschrank stellen.
2. Nach 1 Std. den Backofen auf 180 Grad Ober- und Unterhitze vorheizen. Den Teig ausrollen und in die eingefettete Form geben, am Rand hochdrücken. Mit einer Gabel den Teigboden einstechen und für 30 Min. backen, bis er am Rand gebräunt ist. Dann vollständig auskühlen lassen.
3. Die Schokolade kleinhacken. Milch und Crème fraîche in einer Schüssel über dem Wasserbad erhitzen. Sobald die Milch-Mischung heiss ist, die Schokolade hineingeben und schmelzen lassen.
4. Sobald die Schokolade komplett geschmolzen ist, eine grosse Prise Meersalz hineingeben und verrühren. Die Schokolade in den Mürbeteigboden giessen und für einige Stunden in den Kühlschrank stellen. Ca. 1 Std. vor dem Servieren herausnehmen und garnieren.



Wir schaffen Lebensqualität.

obvita – damit Ihre
Spende in der
Ostschweiz bleibt.

Schaffen Sie mehr Lebensqualität
für blinde und sehbehinderte
Menschen.

Spendenkonto
IBAN CH43 0900 0000 9000 0756 7



obvita
Ostschweizerischer Blindenfürsorgeverein (OBV)
9008 St.Gallen | www.obvita.ch



Die Herisauer Bühne spielt in
der alten stuhlfabrik herisau

DIE NIERE

Komödie von Stefan Vögel

Aufführungen		
Première	Samstag	27. April 2024 - 20.00 Uhr
	Freitag	03. Mai 2024 - 20.00 Uhr
	Samstag	04. Mai 2024 - 20.00 Uhr
	Sonntag	05. Mai 2024 - 16.00 Uhr
	Dienstag	07. Mai 2024 - 20.00 Uhr
Dernière	Mittwoch	08. Mai 2024 - 20.00 Uhr
	Freitag	10. Mai 2024 - 20.00 Uhr
	Samstag	11. Mai 2024 - 20.00 Uhr
	Samstag	11. Mai 2024 - 20.00 Uhr

Eintrittspreise
Erwachsene Fr. 25.- / Jugendliche bis 16 Jahre Fr. 15.-

Vorverkauf ab 02. April 2024
☎ 077 462 21 63 Mo - Fr. 14 - 16 Uhr und Sa. 10 - 12 Uhr
🌐 www.hebue.ch

Abendkasse und Theaterbar
Saalöffnung jeweils 1 Stunde vor Spielbeginn

RAIFFEISEN
Raiffeisenbank Appenzeller Hinterland




**WIR SUCHEN
VERSTÄRKUNG!**



Die Firma Dörig Metallbau plant, produziert und montiert erfolgreich hochwertige Metallkonstruktionen seit über 50 Jahren. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir neue Mitarbeiter*innen:

METALLBAU-MONTEUR*IN

METALLBAUER*IN

STORENMONTEUR*IN

Genauere Informationen findest du auf unserer Website unter Dörig > Offene Stellen oder direkt über den QR-Code.

doerigmetallbau.ch

**DÖRIG
METALLBAU**

AUS LIEBE ZUM
METALL!



ANZEIGEN



Spiel & Spass

7.–9. Juni 2024
Arnegg

Sonntag, 9.6.2024

Ganzer Tag

**Gymkhana
Hobby Horsing**

13.00 - 15.00 Uhr

Pony reiten

Freitag, 7.6.2024

ab 16.00 Uhr

Feierabendbier

17.00 - 19.30 Uhr

Hunderennen

20.00 Uhr Unterhaltung

„die urchigä Tannzäpfler“

Samstag, 8.6.2024

Ganzer Tag

Horseathlon®

Samstag, 8.6.2024

ab 19.00 Uhr

Lottoabend

**Reserviere dir jetzt deinen Platz
auf unser Webseite!**

Gewinne schöne Preise wie ein
Jahresabo der Update-Fitness AG,
Geschenkkörbe, Haushaltsgeräte,
Gutscheine...

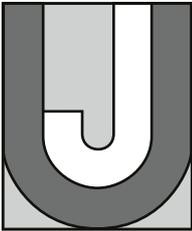
Es ist für alle etwas dabei – wir freuen uns auf
viele Teilnehmer, Lottospieler & Besucher!

www.spielspass-arnegg.ch



Reit- und Fahrverein

WALDKIRCH



32964

Josef Urscheler
 Malermeister
 Bischofszellerstrasse 340
 9212 Arnegg
 Telefon 071 385 81 10



**Farben sind
unser Metier**

Identität durch Information

Amtliches Publikationsorgan **andwil**
der Gemeinde Andwil

<p>Herausgeber/Redaktion Gemeinde Andwil Lätschenstrasse 7 9204 Andwil Telefon 071 385 12 15 gemeinde@andwil.ch www.andwil.ch</p>	<p>Inserate/Redaktion/Druck/Abo Maxsolution GmbH Burggraben 24 9000 St. Gallen Telefon 071 222 76 36 info@maxsolution.ch www.maxsolution.ch</p>
<p>Nächste Ausgabe Freitag, 17.05.2024</p>	<p>Konzept Alexander Fürer</p>
<p>Redaktionsschluss Montag, 17 Uhr</p>	<p>Layout Victoria Iwaszkowska</p>
<p>Inserateschluss Dienstag, 12 Uhr</p>	<p>Inserate Petra Fürer</p>
<p>Auflage 1800 Exemplare</p>	<p>Titelbild Joachim Pressl</p>
<p>Erscheinungsweise Freitags, alle 2 Wochen</p>	
<p>Verteilung An alle Haushalte und Postfächer in Andwil und Arnegg</p>	

Einsender unaufgeforderter Zusendungen sind für deren Inhalt und Bildrechte selbst verantwortlich und werden nur unter Angabe ihres Absenders veröffentlicht. Die Veröffentlichung bleibt vorbehalten und kann nicht eingefordert werden.



Wir laden alle Mitglieder ein zur

Maiwanderung

Gossau – Rain

Mittwoch, 8. Mai 2024, Nachmittag
mit der Regiobus AG

Abfahrt in	
Arnegg/Ilge:	13.28 Uhr
Arnegg/Bahnhof:	13.30 Uhr
Arnegg/Weidegg:	13.31 Uhr
Andwil/Grünau:	13.32 Uhr
Andwil/Post:	13.34 Uhr
Andwil/Linden:	13.35 Uhr
Andwil/Otmarsegg:	13.36 Uhr

Ankunft in	
Gossau/Mettendorf:	13.42 Uhr

Wanderzeit total ca. 2 Std.

Möchten Sie Vereinsmitglied werden?
www.jgaa-60plus.ch

Wir freuen uns auf eine gemütliche Wandergruppe.

Der Vorstand

33129



Sepp's Pneu-Service
 Inh. B. Reimann
 St. Pelagibergstr. 25
 9205 Walakirch
 N 079 486 19 16

Endlich Frühling!

Neue Felgendesigns und Sommerkompletträder
(Reifen + Felgen + Montage)
 und zu günstigen Preisen!

33128



«Willkommen zuhause»

ANZEIGEN

TAG DER OFFENEN BAUMSCHULE

Am Samstag, den 4. Mai 2024, von 9.00 bis 16.00 Uhr. Wir laden Sie ein!



**20 %
RABATT**
AUF DAS
GESAMTE SORTIMENT



FÜLLEMANN AG
Moosgarten | 9200 Gossau | T 071 388 10 00
info@fuellemann.ch | www.fuellemann.ch

FÜLLEMANN
Baumschule

33125

MEINE WAHL: CITYPARKING ST.GALLEN

BAHNHOF
BRÜHLTOR
BURGGRABEN
STADTPARK



SYMPATHISCH ANDERS

33082